

# Bergdorf

## EMBACH

EINFACH·SEIN



# Sommerurlaub

SUMMER VACATION

[www.embach.at](http://www.embach.at)



# Bergdorf Embach

Ein Platz am Sonnenplateau.

Authentisch sein – mit der Natur, als Gastgeber und Bergdorf. So lautet das Motto im charmanten Embach. Auf einem romantischen Hochplateau gelegen, bietet der Ort seinen Besuchern all das, was man in der Hektik des Alltags und den Städten der Welt

vergeblich sucht: Ruhe. Rückzug. Natur. Ob Familien oder Pärchen, Ruhesuchende oder Aktivurlauber – in dieser prächtigen Landschaft hat bisher noch jeder Gast das gefunden, was den Sommerurlaub unvergesslich macht. Freu dich drauf!

## **MOUNTAIN VILLAGE EMBACH**

*A sunny plateau for memorable holidays.*

*Being authentic – with nature, as a host and a whole mountain village. That's the theme of charming Embach. Situated on a romantic high plateau, the village offers*

*its visitors everything one could wish for, trying to get away from the busy everyday life and cities of the world for a while: Peace. Retreat. Nature. Whether families*

*or couples, rest-seekers or active travellers – in these magnificent surroundings, all guests will find what they need to make their summer holiday unforgettable.*



# Ursprung erleben

Wie damals. Nur heute.

# Berggolf

Spielen & Wandern in einem.

Die Embacher Version des beliebten Mini-golfs ist ein durch und durch besonderes Erlebnis für die ganze Familie. Ausgehend vom Ortskern spielt man sich auf insgesamt sechs Kilometern quer durch die Natur.

**Das Besondere:** Die elf liebevoll angelegten Stationen bestehen aus umgemodelten alten Landwirtschaftsgeräten von örtlichen Bauern. Und: Auf dem sonnigen Hochplateau, über das der Kurs führt, eröffnet sich immer wieder ein grandioses Bergpanorama. Auch für die verdiente Stärkung zwischendurch ist mit Einkehrmöglichkeiten auf dem Weg natürlich gesorgt.



## Embacher Berggolf

Ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie.

Das etwas andere Golfspiel führt über elf bäuerliche Stationen und insgesamt sechs Kilometer durch die wunderbare Natur Embachs.

### EMBACH MOUNTAIN GOLF

*A special experience for the whole family.*

*The somewhat different golf course leads along eleven farm stations and a total of six kilometres through the wonderful nature of Embach.*



### MOUNTAIN GOLF

*A fun game for the whole family.*

*The Embach version of the popular mini-golf is a truly exceptional experience for the whole family. Starting from the centre of the village, the course with a total of six kilometres leads through the magnificent natural surroundings.*

**The highlight:** *The eleven lovingly designed stations are made from old agricultural equipment of local farmers. And: You'll enjoy an amazing mountain panorama on the sunny plateau across which the circular hiking trail leads. And of course, there are mountain inns along the way for well-deserved refreshments.*

### Ausgabestellen Schläger und Bälle

*RENTAL POINTS clubs and balls*

Gasthof Krämerwirt  
T +43 (0)6543 7216  
gasthof@kraemerwirt.at

Gasthof Embacherhof  
T +43 (0)6543 7227  
info@embacherhof.com

Tourismusverband  
Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr  
T +43 (0)6543 7215  
info@embach.at

🕒 *Mai - Ende Oktober*  
*May - end of October*

🕒 *ca. | about 2 - 3 h*

📍 *Erste Station | First stop*  
*Embach 2*  
*5651 Embach*

+43 (0)6543 7215  
info@embach.at



## Brot und Gebäck backen

mit Seminarbäuerin Erika Schwab-Röck.

Lerne im Brotbackkurs, köstliches Brot und Gebäck selbst zu backen.

### *BREAD AND PASTRY BAKING*

*with Erika Schwab-Röck.*

*Learn to bake delicious bread and pastries by yourself in this bread baking course.*

🕒 *1t. Wochenprogramm*  
*Acc. to weekly schedule*

⌚ *ca. | about 2 h*

📍 *Seminarküche Hoadabauer*  
*Urbar 19*  
*5651 Embach*

*+43 (0)664 73 48 76 94*  
*schwab-roeck.erika@*  
*hotmail.de*

# Brotbacken

Ein Laib für die Seele. Und den Genuss.

Wer liebt ihn nicht – den herrlichen Duft von frisch gebackenem Brot. Der Trend zu selbstgemachten Lebensmitteln ist ungebrochen. Lerne im Brotbackkurs mit Seminarbäuerin Erika Schwab-Röck, wie einfach Brot und Gebäck selber zu machen sind. Ob Germ- oder Sauer-

teig, Vollkorn, süß oder pikant – hier lernst du Rezepte, die du einfach Zuhause nachbacken kannst. Nicht nur das neu erlernte Wissen kann mit in die Heimat genommen werden, sondern auch die wunderbar duftenden Brotlaibe.



## **BREAD BAKING**

*A loaf for the soul. And for your indulgence.*

*Who doesn't love it – the delicious aroma of freshly baked bread. The trend for home-made food continues. Learn how easy it is to make bread and pastries yourself in the bread baking work-*

*shop with seminar farmer Erika Schwab-Röck. Whether yeast or sourdough, wholemeal, sweet or savory – here you will be taught recipes that you can easily recreate at home. At the end you'll be*

*left not only with the newly acquired knowledge, but also with wonderfully fragrant loaves of bread to take home with you.*

# Kräutergarten

Die vielen grünen Schätze des Hoadabauers.

Die bunten Kräuter, die in unserer herrlichen Natur wachsen, sind nicht nur schön anzusehen, sondern versprechen auch allerlei wohltuende Wirkungen. Das weiß der Mensch schon lange, so gilt insbesondere die Pinzgauer Heilkunde als immaterielles Kulturerbe der UNESCO. Und damit genau dieses uralte Wissen nie in Vergessenheit gerät, laden wir dich in den Kräutergarten des Hoadabauers ein – an einem der

sonnigsten Plätze Embachs! Im Zuge regelmäßiger Führungen und Workshops mit TEH-Praktikerin Erika tauchst du in die duftende Welt der Kräuter ein. Salben anrühren, Kräutersalze herstellen, Seifen gießen – lass dich von unseren vielfältigen grünen Schätzen verzaubern und freue dich auf das eine oder andere Produkt für Zuhause.



## HERBAL GARDEN

*The many green treasures of farmer „Hoada“.*

*The diverse herbs growing in our wonderful nature are not only beautiful to look at, they also promise all kinds of beneficial effects. People have known this for a long time, and the healing traditions of the Pinzgau region in particular are considered an intangible cultural heritage*

*by UNESCO. To ensure that this ancient knowledge is never forgotten, we invite you to the herbal garden of farmer „Hoada“ – on one of the sunniest spots of Embach! During regular guided tours and workshops with TEH practitioner Erika, you can immerse yourself in*

*the fragrant world of herbs. Mixing ointments, making herbal salts, pouring soaps – let yourself be enchanted by our diverse green treasures and look forward to take some of the products home with you.*



## Kräuter- spaziergang

durch Wiesen, Wald & Kräutergarten.

Ein Workshop mit TEH-Praktikerin Erika Schwab-Röck. Lernst du alles über die grünen Schätze unserer Natur und bereitest deine eigenen Produkte zu!

### HERBAL WALK

*through fields, forests & herb gardens.*

A workshop with TEH practitioner Erika Schwab-Röck. Discover the green treasures of our nature and learn to make your own products!

🕒 *1t. Wochenprogramm*  
*Acc. to weekly schedule*

🕒 *ca. | about 2 h*

📍 *Seminarküche Hoadabauer*  
*Urbar 19*  
*5651 Embach*

+43 (0)664 73 48 76 94  
schwab-roeck.erika@  
hotmail.de



## Schnupperreiten für Kinder

Große Tiere, kleine Helden.

Ein kleiner Einblick in den Alltag auf dem Reiterhof: Ponys füttern, streicheln und putzen. Wer sich traut, darf außerdem gleich ein paar Runden auf dem Reitplatz reiten.

### *HORSEBACK RIDING FOR KIDS*

*Big animals, tiny riders.*

*A little insight into everyday life at a riding stable: Kids can feed, stroke and groom the ponies. Those who dare may also ride a few rounds in the riding arena.*

🕒 *1t. Wochenprogramm*  
*Acc. to weekly schedule*

🕒 *ca. | about 1 h*

📍 *Reiterhof Embach*  
*Embach 20*  
*5651 Embach*

*+43 (0)664 47 844 29*  
*dressurtrainer@gmx.at*

# Reiturlaub

Aufsitzen. Abschalten.

Alexandra Langreiter nimmt sich in Embach den Reitfans an. Unter ihrer Anleitung entdeckst du das Bergdorf vom Rücken eines geduligen Pferdes aus – eine einzigartige Möglichkeit, die Umgebung kennenzulernen! Ob erstes Warmwerden oder bereits geübter auf dem Sattel, Ausritt oder Training auf dem örtlichen Reitplatz: Die staatlich geprüfte Dressurtrainerin weiß, worauf es

für den gelungenen Reiturlaub ankommt.

**Übrigens:** Solltest du Lust haben, Springreit- oder Dressurkurse zu nehmen, vielleicht sogar den Reiterpass, die Reiterlizenz oder die Reiternadel erwerben wollen, bist du bei Alexandra Langreiter ebenfalls an der richtigen Adresse.



## *RIDING HOLIDAY*

*Saddle up. Switch off.*

*Alexandra Langreiter takes care of horseback riding enthusiasts in Embach. Under her guidance you will discover the mountain village from the back of a patient horse – a unique opportunity to get to know the surroundings! Whether you are*

*just warming up or already experienced on the saddle, wanting to go for a ride or a training session in the local paddock: The certified dressage trainer knows exactly what is needed for a perfect riding holiday.*

**By the way:** *If you would like to take jumping or dressage courses, perhaps even acquire a rider's passport, licence or pin, Alexandra Langreiter is also the perfect person to talk to.*

# Töpfer- kurse

Kreativ. Meditativ.

Schon einmal versucht, frischen Ton in Form zu bringen? Das ist eine ganz spezielle Erfahrung, wirkt schon fast meditativ und der eigenen Kreativität sind absolut keine Grenzen gesetzt. Familie Weissacher lädt in ihrer Töpferei in Embach nicht nur dazu ein, ihre professionellen Kunstwerke zu bestaunen, sondern sich eben auch einmal selbst im Töpfern zu probieren. Wer lange genug bleibt, kann die eigenen Kunstwerke nach Lagerung und Brennprozess noch glasieren und schließlich mit nach Hause nehmen. Die etwas andere Urlaubserinnerung!



## POTTERY WORKSHOP

*Creative. Meditative.*

*Have you ever tried to shape fresh clay? It's a very special experience, almost meditative, and there are no limits to your creativity. In their pottery in Embach, the Weissacher family not only invites you to marvel at their professional works of art, but also to try your hand at pottery yourself. If you stay long enough, you can glaze your own works of art after they have been stored and fired, and then take them home with you. A somewhat different holiday memory!*



## Töpfern

Kreativ werden.

Ein Workshop mit Elisabeth Weissacher. Freue dich auf dein eigenes Kunstwerk für Zuhause.

### POTTERY WORKSHOP

*Get creative.*

*A workshop with Elisabeth Weissacher. Look forward to making your own work of art to take home.*



🕒 *1t. Wochenprogramm*  
*Acc. to weekly schedule*

⌘ *ca. | about 2 h*

📍 *Familie Weissacher*  
*Heuberg 5*  
*5651 Embach*

*+43 (0)664 53 28 961*  
*info@appartement-weissacher.at*



**Tiere füttern,**  
streicheln oder melken.

Ein kleiner Einblick in den Alltag auf einem Bauernhof: Füttern, streicheln, melken – das Leben am Bauernhof kennenlernen.

**FEEDING,**  
*cuddling and milking animals.*

*A little insight into everyday life on a farm: feeding, cuddling, milking – discovering life on a farm.*

🕒 **1t. Wochenprogramm**  
*Acc. to weekly schedule*

⌛ **ca. | about 2 h**

📍 **Bauernhof Unteregg**  
Heuberg 6  
5651 Embach

+43 (0)664 55 81 229  
camping.lainer@gmx.at

# Bauernhofluft schnuppern

In der Natur. Mit der Natur.

Auch die Landwirtschaft ist ein wesentlicher Teil unseres Bergdorfs. Sie aus nächster Nähe kennenzulernen, ist vor allem für Kinder ein Riesenspaß. Gemeinsam mit den Hofbesitzern Andrea und Hannes können Familien am Unteregg auf Tuchfühlung

mit freundlichen Tieren gehen. Füttern, streicheln, melken – interessante Hintergründe über das Leben als Bauern erfahren. Erinnerungen, von denen man dank heimischer Schmankerl aus dem Hofladen schließlich auch daheim noch zehrt.



## A GLIMPSE OF FARMLIFE

*In nature. With nature.*

*Farming is another important element of our mountain village. Getting to experience it up close is great fun, especially for children. Together with the owners*

*Andrea and Hannes, families can now come face to face with friendly animals at the Unteregg farm. Feed them, stroke them, milk them – learn interesting background*

*information about life as a farmer. Memories that will be cherished even back home, thanks to local delicacies from the farm shop.*



# Berge besteigen

Ambitioniert. Ganz genüsslich.

# Wanderliebe

Auf den Berg. In die Natur.

Gibt es etwas Schöneres, als durch die saftige Natur zu wandern, die herrliche Bergluft einzusatmen und Kraft zu tanken beim Blick ins Tal? Rund um Embach und Rauris sowie direkt im Nationalpark Hohe Tauern ist der Wandergenuss wahrlich grenzenlos. Mit herrlich naturbelassenen

Wegen und vielfältigen Touren – vom gemütlichen Talspaziergang über die genussvolle Almwanderung bis hin zum ambitionierten Gipfelsturm – ist hier für sämtliche Vorlieben das Richtige dabei. Und Familien kommen genauso auf ihre Kosten wie echte Bergfexe.



## HIKING LOVE

Up the mountain. Into nature.

Is there anything more rewarding than hiking through lush nature, breathing in the pure mountain air and recharging your batteries with a view of the valley? Around Embach and Rauris as well as directly

in the National Park Hohe Tauern, the pleasure of hiking is truly limitless. With wonderfully unspoilt paths and a wide variety of tours – from a leisurely walk in the valley to an enjoyable hike

in the alpine pastures and even ambitious summit tours – there is something for everyone here. And families get their money's worth just as much as real mountain enthusiasts.



# Kilometer machen

Dem Alltag davon.



# Radlerfreuden

Ein Genuss auf zwei Rädern.

Aufsteigen und einfach der Natur folgen – Tritt für Tritt ins Radlerglück finden. Dein Mountain-, Gravel- oder E-Bike sollte auf jeden Fall mit in den Embach-Urlaub! Denn in der Region im und rund um den Nationalpark Hohe Tauern wartet ein besonders vielfältiges Wegenetz auf

leidenschaftliche Radler. Hier finden sich neben gemächlichen Genussstouren und anspruchsvollem Höhenmetersammeln auch traumhafte Ferntouren wie der weit bekannte Tauernradweg. Und unterwegs triffst du auf ein paar der schönsten Aussichten und urigsten Almen.

## BIKE PLEASURES

*A delight on two wheels.*

*Get on and simply follow nature, pedaling on into pure cycling bliss. Your mountain, gravel or e-bike should definitely come along on your Embach holiday! The region in and around the*

*Hohe Tauern National Park offers a particularly varied network of paths for passionate cyclists. Here you will find leisure tours and challenging high-altitude routes as well as dreamy*

*long-distance rides, such as the widely known Tauern Cycle Trail. Along the way you will encounter some of the most beautiful views and rustic alpine huts.*





# Ruhe finden

Orte zum Innehalten.

# Geistliches Zentrum

Rückzug. Stille. Gebete.

Wer Rückzug sucht, sich der eigenen Spiritualität zuwenden oder über das Leben philosophieren möchte, findet im Geistlichen Zentrum in Embach den idealen Ort dafür. Ein vielfältiges Kursangebot in den Bereichen Meditation, Fasten, Spiritualität und Leib, Geistliche Begleitung

und Persönlichkeitsentwicklung lädt dazu ein, in sich zu gehen, Dinge zu hinterfragen und nachzuspüren. Ganz weit weg vom Lärm und Stress des Alltags. Auf Wunsch kann in den vier Doppelzimmern und zwei Einzelzimmern auch übernachtet werden.



## SPIRITUAL CENTRE

Retreat. Silence. Prayer.

*If you are looking to retreat, turn to your own spirituality or reflect on life, the Spiritual Centre in Embach is the ideal place to do so. A wide range of workshops in the areas of meditation, fasting, mind*

*and body, spiritual guidance and personal development invite you to go deep within yourself, to question things and to reflect on them. Far off the noise and stress of everyday life. If you wish, you*

*can also stay overnight in one of the four double or two single rooms.*



Geistlicher Leiter: Pfarrer Oswald Scherer | Dorf 7 | 5651 Embach  
T +43 (0)6543 7218 | [info@geistliches-zentrum.at](mailto:info@geistliches-zentrum.at) | [www.geistliches-zentrum.at](http://www.geistliches-zentrum.at)

# Kapelle Maria Elend

Ein Wallfahrtsort mit Geschichte.

Etwas außerhalb des Ortskerns, mitten in der Embacher Natur und dazu einer der ältesten Wallfahrtsorte des Pinzgaus: Die Kapelle Maria Elend ist der ideale Platz, um in sich zu gehen und sich bei atemberaubenden Aussichten zurück aufs Wesentliche zu besinnen. Zu erreichen innerhalb eines 30-minütigen Fußmarsches oder als letzte Station der Maria-Elend-Wallfahrt von der örtlichen Pfarrkirche über die Kalvarienbergkapelle.



## CHAPEL MARIA ELEND

*A pilgrimage site with history.*

*Just outside the centre of the village, in the middle of the Embach nature you'll find one of the oldest pilgrimage sites in the region of Pinzgau: The Maria Elend chapel is the ideal place to take a deep breath and reflect on life's essence while enjoying breathtaking views. It can be reached within a 30-minute walk or as the last station of the Maria Elend pilgrimage from the local parish church via the Calvary Chapel.*



## Augenbründl

*EYE FOUNTAIN*

Direkt neben der Kapelle befindet sich das Augenbründl, in dem sich Pilger und Pilgerinnen die Augen waschen und die besondere Heilkraft des Wassers auf sich wirken lassen können.

*Right next to the chapel is the eye fountain, where pilgrims can wash their eyes and let the special healing power of the water work its magic.*

# Pinzgauer Marienweg

Pilgern. Genießen. Weiterpilgern.

Zum Pilgern gibt's im Pinzgau eine schöne Möglichkeit: Der Pinzgauer Marienweg führt von Jochbergwald über Mittersill und die Pinzgauer Marienwallfahrtsorte Stuhlfelden, Bruck an der Glocknerstraße, Embach/Maria Elend und Maria Alm bis nach Maria Kirchentental, wo man schließlich auf den Jakobsweg

trifft. Je nach Lust und Laune kann die Strecke unterschiedlich an- und abgegangen werden. Unser Bergdorf Embach bietet sich dabei natürlich immer als lohnender Stopp an.

Nähere Information bekommst du gerne bei uns im Tourismusverband Embach und unter [www.pinzgauer-marienweg.at](http://www.pinzgauer-marienweg.at).



## **PINZGAU MARIENWEG**

*An enjoyable pilgrimage.*

*The „Pinzgau Marienweg“ leads from Jochbergwald via Mittersill and the Pinzgau Marien pilgrimage sites of Stuhlfelden, Bruck an der Glocknerstraße, Embach/Maria Elend and Maria Alm*

*to Maria Kirchentental, where you eventually reach the Way of St. James. Depending on your preferences, you can start and end the route in different ways. Of course, our mountain village Embach*

*is always a worthwhile stop. For more information, please contact the Embach Tourist Association or visit [www.pinzgauer-marienweg.at](http://www.pinzgauer-marienweg.at).*

# Ausflugsziele

Das Salzburger Land und seine vielen Facetten.

Das Salzburger Land hat unendlich viele schöne Seiten. Majestätische Berge, malerische Seen und historische Städte sind nur ein Auszug davon. Die gute Nachricht: Durch die zentrale Lage des Bergdorfs Embach sind sie alle in relativ kurzer Zeit erreicht.



## ATTRACTIONS

*The Salzburger Land and its many facets.*

*The Salzburger Land has an infinite number of beautiful sites. Thanks to the central location of the mountain village of Embach, they can all be reached in a relatively short time.*

## Kitzlochklamm

*KITZLOCH GORGE*

Ein einzigartiges Naturschauspiel, das garantiert der ganzen Familie gefällt.

*A unique natural phenomenon guaranteed to amaze the whole family.*



## Eisriesenwelt Werfen

*EISRIESENWELT WERFEN*

Die größte Eishöhle der Welt und eine absolute Faszination für Groß und Klein!

*The largest ice cave in the world and an absolute fascination for young and old!*



## Kitzsteinhorn

*KITZSTEINHORN*

Ein ganzjährig alpines Ausflugsziel auf über 3.000 Metern mit einem einzigartigen Schnee- und Naturerlebnis.

*A year-round alpine destination at over 3,000 metres with unique snow and nature experiences.*



## Großglockner

*GROSSGLOCKNER*

Mit einer stolzen Höhe von 3.798 Metern der höchste Berg Österreichs und gemeinsam mit der spektakulären Großglockner-Hochalpenstraße absolut sehenswert.

*With a mighty height of 3,798 metres, it is the highest mountain in Austria and, together with the spectacular Grossglockner High Alpine Road, absolutely worth seeing.*



## Mozartstadt Salzburg

*SALZBURG – CITY OF MOZART*

Kultureller Hotspot, Mozarts Geburtsstadt und UNESCO Weltkulturerbe zugleich: Mit ihren vielen bunten Attraktionen ist die weltbekannte Mozartstadt Salzburg einen Besuch wert.

*Cultural hotspot, Mozart's birthplace and UNESCO World Cultural Heritage Site all in one: With its many attractions, the world-famous city of Mozart is well worth a visit.*





Tourismusverband Lend–Embach

5651 Embach 12 | Austria

T +43 (0)6543 7215 | F +43 (0)6543 7340

info@embach.at | www.embach.at

📷 visit.embach

📌 tourismusverband.embach

**Embach App**

„DIE DIGITALE GÄSTEINFORMATION“

<https://staymate.at/embach/#/>



**SALZBURGER  
LAND**

**HOHE  
TAUERN**  
DIE NATIONALPARK-REGION